

Anmerkungen zur Methodik der Mitsubishi Tanabe Pharma Group für HCP-/ORDM-/HCO- Veröffentlichung 2025

Datenjahr: 2025

Jahr der Veröffentlichung: 2026

Im Rahmen des „European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) Code of Practice“ von 2019 (Verhaltenskodex der EFPIA) müssen Pharmaunternehmen Werteübertragungen an HCOs und HCPs in Europa dokumentieren und jährlich offenlegen.

Das Dokument muss zusammen mit den für den Zeitraum 2025 veröffentlichten Daten gelesen werden und dient dazu, das Verfahren und die Richtlinien des Unternehmens bei der Veröffentlichung der Daten zu verstehen.

Die Hauptansprechpartner in Bezug auf diese Orientierungshilfe und die Durchführung dieses Prozesses sind Dr. Martin Davies, Managing Director, und Frau Ashley McGurl, Account & Disclosure Manager, Corporate Management Department der Niederlassung von Mitsubishi Tanabe Pharma Europe.

Inhaltsverzeichnis

1. Definitionen	2
1.1 Empfänger.....	2
1.2 Formen der Wertübertragung.....	3
2 Umfang der Veröffentlichung	5
2.1 Betroffene Produkte	5
2.2 Betroffenes Unternehmen	6
2.3 Ausgeschlossene Wertübertragungen	6
2.4 Datum der Wertübertragung.....	6

2.5	Direkte Wertübertragungen	6
2.6	Indirekte Wertübertragungen.....	7
2.7	Nichtmonetäre Wertübertragungen	7
2.8	Wertübertragungen bei teilweiser Anwesenheit oder Stornierung und Erstattung ..	7
2.9	Grenzüberschreitende Aktivitäten	8
2.10	F&E	8
2.11	Freiwillige Veröffentlichung.....	8
3	Spezielle Faktoren.....	8
3.1	Eindeutige Länderkennung	8
3.2	HCP als Einzelunternehmer mit eigener Rechtsform des Unternehmens	9
3.3	Mehrjährige Vereinbarungen	9
3.4	Ländervorschriften.....	9
3.5	Qualitätskontrollen.....	10
4	Gesetzliche Grundlage für den Datenschutz.....	11
4.1	Einholung der Zustimmung	11
4.2	Berechtigte Interessen	11
5	Form der Veröffentlichung	12
5.1	Datum der Veröffentlichung.....	12
5.2	Veröffentlichungsplattform.....	12
5.3	Sprache der Veröffentlichung	12
6	Finanzdaten der Veröffentlichung	12
6.1	Währung.....	12
6.2	Inklusive oder exklusive Umsatzsteuer	13
6.3	Berechnungsregeln	13
7	Weitere Informationen	13

1. Definitionen

1.1 Empfänger

Die Empfänger der in dieser Veröffentlichung genannten Wertübertragungen werden wie folgt aufgeführt und definiert:

Gesundheitsorganisation (Healthcare Organisation, HCO)

ist entweder eine auf das Gesundheitswesen bezogene, medizinische oder wissenschaftliche Vereinigung oder Organisation wie z. B ein Krankenhaus, eine Klinik, eine Stiftung, eine Universität oder eine sonstige Lehrinrichtung oder eine Fachgesellschaft, deren Geschäftsadresse, eingetragener Sitz oder Ort der hauptsächlichen Geschäftstätigkeit in Europa liegt, oder eine Organisation,

durch die eine oder mehrere Fachkräfte des Gesundheitswesens oder andere maßgebliche Entscheidungsträger ihre Leistungen erbringen. Besteht eine Gesundheitsorganisation nur aus einer Fachkraft des Gesundheitswesens oder einem anderen maßgeblichen Entscheidungsträger, so unterliegt sie den Anforderungen des Kodexes für einzelne Fachkräfte des Gesundheitswesens.

Wenn eine Wertübertragung an eine HCO erfolgt, aber eine HCP als Empfänger identifizierbar ist, erfolgt die Veröffentlichung unter der HCP und nur einmal.

Fachkraft des Gesundheitswesens (Healthcare Professional, HCP)

jedes Mitglied der medizinischen, zahnmedizinischen, pharmazeutischen oder pflegenden Berufe oder jede sonstige Person, die im Rahmen ihrer beruflichen Tätigkeit ein Medikament verabreichen, verschreiben, erwerben, empfehlen oder anbieten kann. In Bezug auf die jährliche Veröffentlichung von Wertübertragungen umfasst der Begriff auch alle Angestellten eines pharmazeutischen Unternehmens, deren Hauptberuf der einer praktizierenden Fachkraft des Gesundheitswesens ist.

Anderer maßgeblicher Entscheidungsträger (ORDM)

umfasst insbesondere Personen, die im NHS tätig sind und in irgendeiner Weise Einfluss auf die Verabreichung, den Verbrauch, die Verschreibung, den Kauf, die Empfehlung, den Verkauf, die Lieferung oder die Verwendung von Arzneimitteln nehmen könnten, aber keine Fachkräfte des Gesundheitswesens sind. Dies könnte sich auch auf Fachkräfte des Gesundheitswesens im Ruhestand beziehen, die aufgrund ihres Wissens, ihrer Erfahrung und ihres Rufs Einfluss ausüben können.

Wertübertragungen, die sich auf pensionierte oder nicht praktizierende Fachkräfte des Gesundheitswesens ohne Unternehmen und daher ohne Geschäftsadresse beziehen, werden auf aggregierter Basis veröffentlicht (unabhängig davon, ob eine Zustimmung vorliegt oder nicht), um die Privatsphäre durch Vermeidung der obligatorischen Veröffentlichung der Adresse der Fachkraft des Gesundheitswesens zu schützen

Im Vereinigten Königreich werden Patientenorganisationen separat veröffentlicht und sind auf einer eigenen Seite unserer Unternehmenswebsite sowie in einem anderen Bereich der Datenbank von Disclosure UK zu finden. Für die EFPIA-Veröffentlichungen sind die Kooperationen mit PO jedoch Teil der veröffentlichten Vorlage, weshalb in diesem Dokument darauf Bezug genommen wird.

Patientenorganisation (PO)

ist eine Organisation, die sich hauptsächlich aus Patienten und/oder Betreuern zusammensetzt, oder eine Nutzerorganisation wie eine Behindertenorganisation, eine Organisation von Betreuern oder Angehörigen und eine Verbraucherorganisation, die die Bedürfnisse von Patienten und/oder Betreuern vertritt und/oder unterstützt.

1.2 Formen der Wertübertragung

Im Sinne dieser Veröffentlichung bedeutet Wertübertragung (Transfer of Value, ToV) eine direkte oder indirekte Wertübertragung, ob in bar, als Sache oder anderweitig, die zu Werbezwecken oder zu anderen Zwecken in Zusammenhang mit der Entwicklung und dem Verkauf von Medikamenten erfolgt. Eine direkte Wertübertragung wird direkt von einem Unternehmen zum Nutzen des Empfängers vorgenommen. Eine indirekte Wertübertragung

erfolgt direkt im Namen eines Unternehmens zum Nutzen eines Empfängers oder durch einen Mittler, wobei das Unternehmen den Empfänger, der durch die Wertübertragung begünstigt wird, kennt oder identifizieren kann.

Es gibt eine Reihe verschiedener Arten von Wertübertragungen, die in der Vorlage für Veröffentlichungsdaten getrennt werden.

Wertübertragungen für Forschung und Entwicklung (F&E) werden als aggregierter Betrag pro Land berechnet und nicht einzeln genannt wie bei Wertübertragungen, bei denen es sich nicht um Forschung und Entwicklung (Nicht-F&E) handelt und bei denen die HCP, ORDM und HCO mit einer detaillierten Angabe der Wertübertragung/Zusammenarbeit aufgeführt sind.

Im Folgenden werden die Arten von Wertübertragungen, die an eine HCO gerichtet werden können, und ihre Definitionen aufgeführt.

Spenden und Drittmittel

Im Allgemeinen sind Spenden materielle Gegenstände, Dienstleistungen oder Sachleistungen, die angeboten oder verlangt werden können, Drittmittel sind die Bereitstellung von Mitteln und können nur gewährt werden, wenn:

- sie zur Unterstützung des Gesundheitswesens oder der Forschung bereitgestellt werden.
- sie vom Spender/Geber dokumentiert und aufgezeichnet werden und
- sie keinen Anreiz darstellen, bestimmte Medizinprodukte zu empfehlen, zu verschreiben, zu erwerben, anzubieten, zu verkaufen oder zu verabreichen.
- dies kann medizinische Waren und Dienstleistungen sowie Waren und Dienstleistungen für Bildungszwecke (Medical & Educational Goods & Services, MEGS) umfassen
- erfordert eine Bescheinigung der Interaktion im Voraus (UK).

Spenden und Drittmittel an einzelne Personen sind strengstens untersagt.

Beiträge zu veranstaltungsbedingten Kosten

Durch HCOs oder Dritte geleistete Beiträge, einschließlich der Finanzierung der Teilnahme von HCPs an Veranstaltungen, etwa:

- Anmeldegebühren.
- Finanzierungsvereinbarungen mit HCOs oder Dritten, die von einer HCO mit der Verwaltung einer Veranstaltung beauftragt wurden,
- Reise- und Unterbringungskosten für die Teilnahme von Einzelpersonen an einer Veranstaltung.

Wenn Veranstaltungen/Treffen einer Organisation gesponsert werden, können solche Beiträge Kosten für Verpflegung (Mahlzeiten und Getränke) beinhalten, müssen aber im Rahmen des von der EFPIA veröffentlichten europäischen Grenzwerts für Mahlzeiten und Getränke bleiben,

Sponsoring

ist ein finanzieller oder sonstiger Beitrag, der ganz oder teilweise von einem Unternehmen oder im Namen eines Unternehmens für eine Tätigkeit (einschließlich einer Veranstaltung/eines Treffens oder Material) geleistet wird, die von einer Organisation des Gesundheitswesens, einer Patientenorganisation oder einer anderen unabhängigen Organisation durchgeführt, organisiert, gestaltet usw. wird.

Vertragsleistungen

Wertübertragungen auf Basis von oder mit Bezug zu Vereinbarungen zwischen dem MTPG-Unternehmen und Einrichtungen, Organisationen oder Vereinigungen von HCPs, im Rahmen derer diese Einrichtungen, Organisationen oder Vereinigungen für das MTPG-Unternehmen Dienstleistungen jedweder Art erbringen, oder jede andere Form der Förderung, die nicht der Veröffentlichung als Spende/Drittmittel oder Beitrag zu veranstaltungsbedingten Kosten unterliegt.

Zusammenarbeit

bezieht sich auf pharmazeutische Unternehmen, die mit anderen Organisationen zusammenarbeiten, um Initiativen durchzuführen, die entweder die Patientenversorgung verbessern oder den Patienten zugute kommen oder alternativ dem nationalen Gesundheitsdienst (NHS) zugute kommen und zumindest die Patientenversorgung aufrechterhalten

Verpflichtungen zur Zusammenarbeit werden auf der Website des Unternehmens mit einer Zusammenfassung veröffentlicht, in der die Beteiligten und die Vorteile für jede Partei aufgeführt sind.

Im Folgenden werden die Arten von Wertübertragungen, die an eine HCP oder einen ORDM erfolgen können, und ihre Definitionen aufgeführt.

Anmeldegebühren und Unterstützung

ist in diesem Zusammenhang die Bereitstellung eines finanziellen Beitrags, ganz oder teilweise, der direkt oder indirekt an einzelne Fachkräfte des Gesundheitswesens oder andere maßgebliche Entscheidungsträger gezahlt wird, damit diese an Veranstaltungen/Treffen teilzunehmen; dies kann Reise- und Unterbringungskosten umfassen.

Vertragsleistungen

Werteübertragungen auf Basis von oder mit Bezug zu Vereinbarungen zwischen dem MTPG-Unternehmen und HCPs, im Rahmen derer HCPs für das MTPG-Unternehmen Dienstleistungen jedweder Art erbringen, oder jede andere Form der Förderung, die nicht durch einen Beitrag zu veranstaltungsbedingten Kosten gedeckt ist.

Dies umfasst alle Angestellten eines pharmazeutischen Unternehmens, deren Hauptberuf der einer praktizierenden Fachkraft des Gesundheitswesens ist

2 Umfang der Veröffentlichung

2.1 Betroffene Produkte

Diese Veröffentlichung bezieht sich auf vermarktete verschreibungspflichtige Arzneimittel (POMs), die Forschung und Entwicklung von POMs und die Entwicklung von Medizinprodukten, die mit POMs verwendet werden, bei denen es zu Kooperationen und Wertübertragungen hinsichtlich Fachkräften des Gesundheitswesens, HCOs und ORDMs gekommen ist.

2.2 Betroffenes Unternehmen

Am 1. Dezember 2025 änderte die Mitsubishi Tanabe Pharma Gruppe den Unternehmensnamen von Mitsubishi Tanabe Pharma in Tanabe Pharma. Weitere Einzelheiten zu dieser Namensänderung finden Sie in Abschnitt 7, Zusätzliche Informationen.

Obwohl diese Veröffentlichung von Mitsubishi Tanabe Pharma Europe Ltd verwaltet wird, werden die Daten von allen Tochtergesellschaften der Mitsubishi Tanabe Pharma Group (MTPG) erfasst. Die verbundenen Unternehmen und Tochtergesellschaften, die in Europa tätig sind und Daten zur Verfügung gestellt haben, sind unten aufgeführt.

- Mitsubishi Tanabe Pharma Corporation (MTPC) mit Sitz in Japan
- Mitsubishi Tanabe Pharma Europe Ltd (MTPE) mit Sitz im Vereinigten Königreich
- Mitsubishi Tanabe Pharma GmbH (MTPD) mit Sitz in Deutschland und Niederlassungen in Wien, Österreich und Zug, Schweiz
- NeuroDerm Ltd (ND) mit Sitz in Israel
- Mitsubishi Tanabe Pharma America Inc (MTPA) mit Sitz in den Vereinigten Staaten

Jedes der oben aufgeführten MTPG-Unternehmen ist für die Zusammenstellung der direkt von ihm selbst oder indirekt von einem Dritten erfolgten Wertübertragungen verantwortlich. Jedes Unternehmen füllt interne Datenerfassungsvorlagen aus, die von MTPE für alle im Kalenderjahr erfolgten Kooperationen und ToVs angefordert werden. Diese Daten werden dann geprüft und in einer Offenlegungsvorlage für das Konzernunternehmen konsolidiert und in Übereinstimmung mit dem nationalen Verhaltenskodex veröffentlicht. Durch die Erfassung der Daten auf individueller Unternehmensbasis kann jede einzelne Wertübertragung verfolgt werden, so dass keine Daten für den Berichtszeitraum fehlen.

2.3 Ausgeschlossene Wertübertragungen

Einige Dinge, die auf den ersten Blick als Wertübertragungen erscheinen, sind jedoch gemäß dem Verhaltenskodex ausgeschlossen. Dazu gehören beispielsweise Wertübertragungen, die sich ausschließlich auf rezeptfreie Arzneimittel beziehen, der Verkauf von Arzneimitteln an eine Fachkraft des Gesundheitswesens oder eine Gesundheitsorganisation, Arzneimittelmuster oder preiswerte Büroartikel, die auf Tagungen und Veranstaltungen bereitgestellt werden, für die bereits eine strenge Kostengrenze gilt.

2.4 Datum der Wertübertragung

Der Zeitraum, auf den sich diese Veröffentlichung bezieht, ist der 1. Januar bis 31. Dezember 2025

Wenn eine Vereinbarung außerhalb dieses Zeitraums geschlossen oder unterzeichnet wurde, aber die Wertübertragung oder Zahlung im Kalenderjahr 2025 erfolgte, fällt die Wertübertragung in den Bereich dieser Veröffentlichung.

2.5 Direkte Wertübertragungen

Direkte Wertübertragungen sind solche, die direkt von einem MTPG-Unternehmen zugunsten von HCP, ORDM oder HCO geleistet werden. Diese Wertübertragungen können Gebühren für Dienstleistungen wie Beratungs- und Referentenhonorare, Reisen und Unterkunft, Sponsoring, Anmeldegebühren, Spenden und Drittmittel, Zusammenarbeit usw. umfassen.

2.6 Indirekte Wertübertragungen

Wertübertragungen können über Dritte erfolgen und werden als indirekt eingestuft. Dies bedeutet, dass es sich um eine juristische oder natürliche Person handelt, die MTPG vertritt oder im Namen von MTPG mit anderen Parteien im Zusammenhang mit den Arzneimitteln des Unternehmens interagiert, wie z. B. Distributoren, Großhändler, Berater, Auftragsforschungsinstitute, professionelle Kongressveranstalter, beauftragte Vertriebsmitarbeiter, Marktforschungsunternehmen, Werbeagenturen, Medieneinkäufer, Anbieter von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Veranstaltungen, Öffentlichkeitsarbeit, nicht-klinischen Dienstleistungen, Managementdienstleistungen für nicht-interventionelle Studien usw. Indirekte Wertübertragungen werden von der Konzerngesellschaft, die den Vertrag mit dem Drittanbieter abgeschlossen hat, auf separaten Vorlagen erfasst und nachverfolgt.

2.7 Nichtmonetäre Wertübertragungen

Nichtmonetäre Wertübertragungen fallen unter die Definition einer Spende und können materielle Gegenstände wie Geräte, medizinische Hilfsmittel und Sachleistungen wie die Zeit eines Mitarbeiters umfassen. Wenn möglich, wird ein Geldwert als Teil dieser Veröffentlichung angegeben.

Zwischen Januar und März 2025 leisteten Mitarbeiter folgende Freiwilligenarbeit. Da die berechneten Kosten dem Gehalt eines Mitarbeiters entsprechen, wurde kein Geldwert hinzugefügt, jedoch wurde das Engagement in der veröffentlichten Datenerhebung berücksichtigt, um die Wertschöpfung auszuweisen. Im Einzelnen handelt es sich um folgende Wertübertragung:

Freiwilligenarbeit von Mitarbeitern - Mid and South Essex NHS Foundation Trust - GBP 0,00

Nach einem Aufruf der Regierung, während der Pandemie ehrenamtlich für die örtlichen Krankenhäuser und Covid-Zentren tätig zu sein, haben wir als Unternehmen Mitarbeiter, die sich in ihrer Freizeit und während ihrer Arbeitszeit freiwillig engagieren wollten, vollumfänglich unterstützt.

Im Jahr 2025 halfen unsere ehrenamtlich engagierten Mitarbeiter weiterhin. Zu diesen Aufgaben gehörten die Unterstützung der Patienten bei der Buchung von Terminen und der Organisation von Reisen sowie Ad-hoc-Verwaltungsaufgaben innerhalb des Krankenhauses, während sie gleichzeitig ihre normalen Pflichten gegenüber dem Unternehmen erfüllten.

2.8 Wertübertragungen bei teilweiser Anwesenheit oder Stornierung und Erstattung

Wenn eine Wertübertragung stattfindet, um für die Kosten einer Veranstaltung oder die Anmeldegebühren aufzukommen, wird sich MTPG stets bemühen, diese für die einzelne Person zu veröffentlichen, sofern diese identifiziert werden kann. Wenn jedoch die Teilnehmerzahl geringer ist als erwartet, werden die nicht verwendeten Anmeldegebühren für das HCO ausgewiesen, sofern sie nicht erstattet werden.

Wenn eine Wertübertragung erfolgt und dann zurückerstattet wird, wird die Zusammenarbeit dennoch mit einem möglichen Geldwert von 0,00 verbucht. Sollte die Wertübertragung in einem Berichtsjahr stattfinden und eine Rückerstattung in einem anderen Jahr erfolgen, könnte dies dazu führen, dass ein negativer Wert ausgewiesen wird.

Im Jahr 2025 kam dies nicht vor, aber in solchen Fällen werden hier weitere Einzelheiten zu den Wertübertragungen angegeben.

Falls MTPG eine Wertübertragung vornimmt, die vor der Durchführung einer Wertübertragung storniert wird, wird diese nicht in die Veröffentlichung für das Jahr einbezogen.

2.9 Grenzüberschreitende Aktivitäten

Grenzüberschreitende Aktivitäten werden vom Vertragsinhaber verwaltet und von diesem Mitglied der MTPG-Konzerngesellschaft offengelegt. Örtliche MTPG-Mitglieder können das Gruppenmitglied beraten und mit ihm zusammenarbeiten, um ihm vor Ort Anleitung, Ratschläge und Informationen zu örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu geben.

2.10 F&E

Alle Daten, die im Abschnitt F&E veröffentlicht werden, fallen unter die folgende Definition

Forschung und Entwicklung

bedeutet im Sinne der Veröffentlichung die Wertübertragung an Angehörige der Gesundheitsberufe oder Organisationen des Gesundheitswesens im Zusammenhang mit der Planung oder Durchführung von:

- i. **nichtklinischen Studien** (wie in den OECD-Prinzipien zur guten Laborpraxis definiert)
- ii. **klinischen Prüfungen** (wie in der Verordnung 536/2014 definiert)
- iii. prospektiven **nicht interventionellen Studien**, die die Erhebung von Patientendaten von oder im Namen von einzelnen HCPs oder Gruppen von HCPs speziell für die Studie beinhalten.

Weitere Beispiele hierfür sind Gebühren und Treffen für wichtige Meinungsführer (Key Opinion Leader, KOL), Gebühren und Sitzungen für Beiratsmitglieder und Gebühren und Sitzungen für Mitglieder des Lenkungsausschusses.

Diese Daten werden als aggregierter Betrag pro Land veröffentlicht.

2.11 Freiwillige Veröffentlichung

Es wurden die in den einschlägigen Verhaltenskodizes des jeweiligen Landes vorgeschriebenen Angaben gemacht.

Alle Informationen, die über die Anforderungen des Kodex hinausgehen, werden hier beschrieben. Im Jahr 2025 hat MTPG keine freiwilligen Angaben zu machen.

3 Spezielle Faktoren

3.1 Eindeutige Länderkennung

Mitsubishi Tanabe Pharma verwendet keine eindeutigen Länderkennungen für Datenerhebungen. Dies ist darauf zurückzuführen, dass mehrere Unternehmen innerhalb MTPG Daten erheben und jedes Land, das Daten veröffentlicht, eine oder mehrere Arten von Kennungen für Fachkräfte des Gesundheitswesens und Gesundheitseinrichtungen hat.

3.2 HCP als Einzelunternehmer mit eigener Rechtsform des Unternehmens

Wenn MTPG mit einer Fachkraft des Gesundheitswesens zusammenarbeitet, die eine eigene Gesellschaft mit beschränkter Haftung hat, bitten wir um die Erlaubnis, die HCP als Einzelperson an ihrem primären Praxissitz zu veröffentlichen. Falls es sich dabei um eine Geschäftsadresse für das Unternehmen handelt, wird diese Adresse mit dem Namen als Fachkraft des Gesundheitswesens und nicht als HCO verwendet.

3.3 Mehrjährige Vereinbarungen

Erstreckt sich eine Vereinbarung über mehrere Jahre, so wird sie in dem Jahr veröffentlicht, in dem die Wertübertragung stattfindet. Finden in den folgenden Jahren weitere Wertübertragungen statt, so werden sie ebenfalls in dem Jahr veröffentlicht, in dem die Wertübertragung stattfindet, entsprechend den Offenlegungsvorschriften.

3.4 Ländervorschriften

Da die Mitsubishi Tanabe Pharma Group Niederlassungen in ganz Europa unterhält, werden eine Reihe von europäischen und länderspezifischen Verhaltenskodizes sowie die einschlägigen lokalen Gesetze befolgt. Die folgenden Verhaltenskodizes enthalten spezifische Veröffentlichungsanforderungen wie Datenvorlagen und sprachliche Anforderungen.

In Ländern, in denen es eine Rechtsperson gibt, richten sich die Offenlegungsvorschriften nach den lokalen Vorschriften, in Ländern ohne Rechtsperson gilt als übergreifender Kodex für die Veröffentlichung der EFPIA.

EFPIA-Kodex: Der „European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations EFPIA Code of Practice“ von 2019 (Verhaltenskodex der EFPIA) – Kapitel 5.

ABPI-Kodex: The Association of the British Pharmaceutical Industry Code of Practice 2024 - Klausel 28.

AKG-Kodex: Verhaltenskodex der Mitglieder des Vereins *Arzneimittel und Kooperation im Gesundheitswesen e.V. (AKG)* 2021 - Abschnitt 6.

PHARMIG-Kodex: PHARMIG-Verhaltenscodex und Verfahrensregeln des Verbands der pharmazeutischen Industrie Österreichs 2020 – Artikel 9.

Pharma-Kooperations-Kodex: Verhaltenskodex der pharmazeutischen Industrie in der Schweiz 2020 – Abschnitt 2

Zu den Ländern, die in die jährliche Veröffentlichung der MTPG aufgenommen werden können, und zu den EFPIA-Mitgliedern oder Mitgliedsverbänden gehören

LAND				
Österreich	Belgien	Bulgarien	Kroatien	Zypern
Tschechische Republik	Dänemark	Estland	Finnland	Frankreich
Deutschland	Griechenland	Ungarn	Irland	Italien
Lettland	Litauen	Malta	Niederlande	Norwegen
Polen	Portugal	Rumänien	Russische Föderation	Serbien
Slowakei	Slowenien	Spanien	Schweden	Schweiz

Türkei	Ukraine	Vereinigtes Königreich
--------	---------	---------------------------

3.5 Qualitätskontrollen

Während des Berichtsjahres und in der Zeit vor der Veröffentlichung werden eine Reihe von Qualitätskontrollen durchgeführt.

MTPG verwendet standardisierte Vertrags- und Vereinbarungsvorlagen, aber wenn zusätzliche Anforderungen erforderlich sind oder Beratung gewünscht wird, kann dies mit dem Veröffentlichungsmanager, den Rechtsabteilungen und maßgeblichen Gesellschaften vor Ort besprochen werden, die eine Anleitung und in einigen Fällen Zertifizierung bieten. Darüber hinaus gibt es Standardarbeitsanweisungen und Schulungen, damit die Mitarbeiter die Anforderungen des Kodex versteht.

Interne Datenerfassungsvorlagen für MTPG hängen vom Empfänger der Wertübertragung ab, da für die benötigten Informationen unterschiedliche Anforderungen gelten. Direkte und indirekte Vorlagen werden separat eingereicht. Zu den von MTPG verwendeten internen Vorlagen gehören

- F&E
- HCO
- HCP
- PO

Während des Zeitraums der internen Datenerfassung und vor der Veröffentlichung wird ein Ansprechpartner in jeder Konzerngesellschaft kontaktiert und vom Veröffentlichungsmanager mit der Aufgabe betraut, um sicherzustellen, dass es keine doppelte Veröffentlichung durch verschiedene Mitglieder desselben Unternehmens oder Teams gibt. Diese Person ist dann verantwortlich für die Beauftragung einzelner Mitarbeiter und Abteilungen in ihrem jeweiligen Unternehmen und die Kontaktpflege mit diesen, um zu veröffentlichende Daten einzuholen. Dabei kann es erforderlich sein, dass diese Beauftragten sich mit den Dritten, mit denen sie zusammengearbeitet haben, in Verbindung setzen, um diese zum Ausfüllen der internen indirekten Vorlagen aufzufordern. Interne Vorlagen enthalten die Informationen der veröffentlichten Vorlagen, aber auch zusätzliche Informationen wie Vertragsinformationen einschließlich des zuständigen Mitarbeiters, die Zustimmung, interne Referenzen, damit die Daten verfolgt werden können, und Kopien von Dokumenten wie Vereinbarungen, Rechnungen und Lebensläufen. Mit dem anfänglichen Kontakt ist sichergestellt, dass alle Daten von den Unternehmen und Tochtergesellschaften erhoben werden. Dies geschieht innerhalb einer bestimmten Frist, so dass der Veröffentlichungsmanager Zeit hat, die Überprüfungen abzuschließen und vor der Einreichung und Veröffentlichung zusätzliche Informationen anzufordern. Dies geschieht innerhalb einer bestimmten Frist, so dass der Veröffentlichungsmanager Zeit hat, die Überprüfungen abzuschließen und vor der Einreichung und Veröffentlichung zusätzliche Informationen anzufordern.

Sobald die Daten bei dem für die Veröffentlichung zuständigen Manager eingegangen sind, wird das eingereichte Datenblatt überprüft.

Für die Daten von F&E wird diese Datei als neue Version pro Konzerngesellschaft mit zusätzlichen Informationen wie Summen pro Land, Umrechnungen und Wechselkursen gespeichert; alle Informationen, die nicht in den Rahmen dieser Veröffentlichung fallen, werden aus dieser geprüften Datenversion entfernt.

Bei Daten, die nicht von F&E und PO stammen, prüft der Veröffentlichungsmanager die Informationen und alle für jede einzelne Zeile bereitgestellten Dokumente, um sicherzustellen, dass die Adressen korrekt sind, dass die Art der Wertübertragung gemäß den geltenden Definitionen und Vereinbarungen korrekt ist, dass die Zustimmung erteilt wurde, dass die Informationen im Rahmen der Veröffentlichung liegen und dass alle erforderlichen Währungsumrechnungen vorgenommen wurden. Diese Informationen werden dann in einer neuen Version pro Konzerngesellschaft gespeichert

Der Veröffentlichungsmanager wird dann alle bestätigten und geprüften Daten in die erforderlichen Ländervorlagen eingeben.

Letztlich durchlaufen die gelieferten Daten drei Stufen,

- Datenerhebung - Rohdaten bereitgestellt
- Überprüfte Daten - mit Änderungen und Umrechnungen
- Endgültige Daten - veröffentlichungsfähige Daten in den vorgeschriebenen Vorlagen

Auf diese Weise kann MTPG für jede einzelne Wertübertragung zurückverfolgen, wo und von wem sie eingereicht wurde und welche Änderungen vor der Veröffentlichung vorgenommen wurden

4 Gesetzliche Grundlage für den Datenschutz

4.1 Einholung der Zustimmung

Die Mitsubishi Tanabe Pharma Group verwendet die Zustimmung als rechtmäßige Grundlage für die Veröffentlichung der Daten von einzelnen HCPs, ORDMs, HCOs und POs.

Jede in der MTPG unterzeichnete Vereinbarung enthält einen Abschnitt über die Veröffentlichung und die Aufforderung zur Veröffentlichung der Daten und der Zusammenarbeit als Wertübertragung in Übereinstimmung mit den Verhaltenskodizes des jeweiligen Landes. Wenn die Anfrage von einer Person oder einem Unternehmen abgelehnt wird, werden die Daten in aggregierter Form ohne identifizierbare Informationen veröffentlicht.

Sobald die Veröffentlichung stattgefunden hat, bleibt das Recht, die Zustimmung zu widerrufen, für die Dauer von drei Jahren, in denen die Daten öffentlich zugänglich sind, bestehen. Alle veröffentlichten Daten, bei denen die Zustimmung widerrufen wurde, werden unverzüglich überprüft und in den aggregierten Teil der Dateien verschoben und erneut veröffentlicht.

4.2 Berechtigte Interessen

Nicht zutreffend, da MTPG die Zustimmung zur Veröffentlichung verwendet.

5 Form der Veröffentlichung

5.1 Datum der Veröffentlichung

Die Daten werden am 30.06.2026 veröffentlicht

5.2 Veröffentlichungsplattform

Die Daten für das Vereinigte Königreich werden auf Disclosure Uk veröffentlicht

<https://disclosureuk.org.uk/>

Die Daten für alle anderen Länder finden Sie auf der Unternehmens-Website von Tanabe Pharma Europe

<https://eu.tanabe-pharma.com/transparency/>

5.3 Sprache der Veröffentlichung

Dieses Dokument ist auf Englisch, Französisch und Deutsch auf der Website des Unternehmens verfügbar.

Alle Datenvorlagen sind in englischer Sprache, zusätzliche Sprachen werden für lokale Ländervorlagen für Österreich (Deutsch), Deutschland (Deutsch), Schweiz (Deutsch und Französisch) zur Verfügung gestellt

6 Finanzdaten der Veröffentlichung

6.1 Währung

Für jedes Land erfolgt die Veröffentlichung jeweils in einer Währung. Diese wird auf der veröffentlichten Vorlage eindeutig angegeben.

Um nur eine Währung pro Land zu veröffentlichen, kann eine Währungsumrechnung erforderlich sein. Die für den Berichtszeitraum gewählte Währung kann in Abhängigkeit von der Anzahl der Zahlungen, der am häufigsten verwendeten Währung und dem Wert der während des Berichtszeitraums in dieses Land getätigten Zahlungen geändert werden, um die Möglichkeit von Rundungsdifferenzen zu verringern oder um länderspezifische Anforderungen zu erfüllen.

Die in den Daten für 2025 verwendeten Währungen sind nachstehend aufgeführt.
Länder, die für den Zeitraum 2025 keine Daten zu veröffentlichen haben, sind hier nicht aufgeführt.

LAND	WÄHRUNG	LAND	WÄHRUNG
Vereinigtes Königreich	GBP	Österreich	EUR
Belgien	EUR	Bulgarien	BGN
Tschechische Republik	CZK	Dänemark	EUR
Frankreich	EUR	Deutschland	EUR
Italien	EUR	Niederlande	EUR
Norwegen	NOK	Polen	PLN
Portugal	EUR	Slowakei	EUR

Spanien	EUR	Schweden	SEK
Schweiz	CHF		

Bei der Erhebung der Daten von den MTPG-Mitgliedern werden die ursprünglichen Zahlungsdaten angefordert. Um den Prozess zu zentralisieren, wird dann am Ende des Erhebungsjahres (Dezember) ein Kurs ermittelt, der während des gesamten Zeitraums für alle Währungsumrechnungen der Wertübertragungen verwendet wird. Mit der umgekehrten Währungsumrechnung kann der Empfänger den erhaltenen Betrag seiner Wertübertragung vereinbaren.

Einzelheiten zu den Währungen und Umrechnungskursen für den Zeitraum 2025 sind nachstehend zu finden.

Ursprüngliche Währung	Umrechnungswährung	Verwendeter Wechselkurs
US-Dollar (USD)	Britisches Pfund (GBP)	1,3451
US-Dollar (USD)	Euro (EUR)	1,1744
Japanischer Yen (JPY)	Euro (EUR)	184,0891
Euro (EUR)	Polnischer Zloty (PLN)	4,2224
Euro (EUR)	Schwedische Krone (SEK)	10,8270

6.2 Inklusive oder exklusive Umsatzsteuer

Alle veröffentlichten Wertübertragungen beziehen sich auf den bezahlten NETTO-Betrag. Wenn der Empfänger der Wertübertragung Umsatzsteuer oder Steuern in Rechnung gestellt hat, das verantwortliche Unternehmen aber an diesem Ort über keine Umsatzsteuerregistrierung verfügt und die Umsatzsteuer oder Steuern nicht geltend machen kann, wird der Bruttobetrag angegeben, um sicherzustellen, dass die tatsächlichen Kosten für das MTPG-Mitglied genau angegeben werden.

6.3 Berechnungsregeln

In diesem Zeitraum 2025 wurden keine besonderen Berechnungsregeln angewandt, es sei denn, dies ist in Abschnitt 2.7 Nichtmonetäre Wertübertragungen oder Abschnitt 6.1 Währung angegeben.

Wenn Berechnungen durchgeführt werden, die über die in diesem Abschnitt beschriebenen hinausgehen, werden sie hier erläutert.

7 Weitere Informationen

Informationen zur Änderung des Gesellschaftsnamens

Am 1. Dezember 2025 wurde der Gesellschaftsname des Unternehmens geändert und das Unternehmen ist seitdem als Tanabe Pharma registriert. Die Namensänderungen der verbundenen Unternehmen und Tochtergesellschaften sind wie folgt:

- Tanabe Pharma Group (TPG)
- Tanabe Pharma Corporation (TP) mit Sitz in Japan
- Tanabe Pharma Europe Ltd (TPE) mit Sitz im Vereinigten Königreich
- Tanabe Pharma GmbH (TPD) mit Sitz in Deutschland und Niederlassungen in Wien, Österreich und Zug, Schweiz

- NeuroDerm Ltd (ND) mit Sitz in Israel
- Tanabe Pharma America Inc (TPA) mit Sitz in den Vereinigten Staaten

Da die Wertübertragungen und Verträge im Jahr 2025 unter dem alten Gesellschaftsnamen Mitsubishi Tanabe Pharma abgeschlossen wurden und stattfanden, erfolgt die Veröffentlichung für das Jahr 2025 unter dem alten Gesellschaftsnamen. Die Veröffentlichung für 2026 für alle Wertübertragungen und Kooperationen, die zwischen dem 1. Januar und dem 31. Dezember 2026 stattfinden, erfolgt unter dem neuen Gesellschaftsnamen Tanabe Pharma.

Die Namensänderung ist auf der Unternehmenswebsite bereits in Kraft getreten, so dass beim Aufruf der Seite mit den veröffentlichten Daten der neue Gesellschaftsname angezeigt wird, aber auf den alten Gesellschaftsnamen verwiesen wird. Auf diese Änderung des Gesellschaftsnamens wird auch oben auf jeder Webseite mit den veröffentlichten Wertübertragungsinformationen hingewiesen.